

# WATCHTOWER



Mit dieser Kindertrage haben Sie eine gute Wahl getroffen und wir wünschen Ihnen und Ihrem Kind sehr viel Spaß damit. In der Regel fühlen sich Kinder in der Trage sehr wohl und werden gerne mit Ihnen unterwegs sein. Damit die Freude nicht getrübt wird, bitten wir Sie, die folgenden Hinweise unbedingt zu beachten.

Bevor Sie Ihr Kind zum ersten Mal in die Trage setzen, erklären Sie ihm deren Nutzen und setzen sich die Trage zur Demonstration einmal leer auf.

Bitte denken Sie stets daran, dass es Ihnen beim Wandern mit der Trage warm wird, während das Kind inaktiv ist und die Temperatur daher ganz anders empfindet.

Sie sollten deshalb, vor allem wenn Ihr Kind schläft, regelmäßig kontrollieren, ob seine Hände und Füße warm genug sind.

Machen Sie lange Touren erst, wenn Sie es gemeinsam mit Ihrem Kind „geübt“ haben.

Die richtige Kleidung, Sonnenschutz und Aufmerksamkeit für das Kind gehören unbedingt zu einem Ausflug mit der Kindertrage dazu. Auch sollte das Kind in der Trage stets gut gesichert sein. Bitte beachten Sie den folgenden Abschnitt:

## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZUR BENUTZUNG DER JACK WOLFSKIN-KINDERTRAGEN



Anwendung erst, wenn Ihr Kind richtig sitzen und den Kopf selbstständig stabilisieren kann. In der Regel ist dies ca. ab dem 9. Monat der Fall. Maximale Größe des Kindes: 105 cm.



Maximales Gewicht Kind + Gepäck: 20 kg.



Legen Sie Ihrem Kind immer den Sicherungsgurt an.

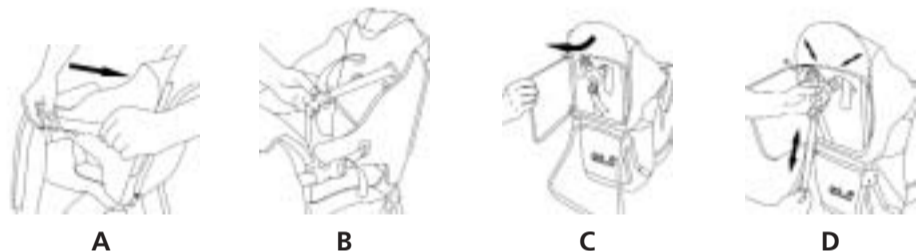


Kindertragen sind kein Ersatzsitz. Lassen Sie Ihr Kind deshalb nie unbeaufsichtigt in der Trage.



Längeres Sitzen kann, besonders an kalten Tagen, unter Umständen zu Einschränkungen der Blutzirkulation in den Beinen führen.

## EINSTELLUNG DES KINDERSITZES



1. Klappen Sie den Standbügel aus. Achten Sie darauf, dass er dabei im Rastmechanismus der Kunststoffgelenke spürbar und sicher eingerastet ist.
2. Öffnen Sie die Seitenpolster (A) und die Sicherheitsschnalle des Kindergurts (B). Setzen Sie nun Ihr Kind in den Sitz und stellen Sie die Sitzhöhe ein. Dies geschieht mittels des breiten, rot bestickten Gurtbands (die Verstellchnalle dazu befindet sich auf der Rückseite der Trage (C)). Die richtige Höhe ist dann erreicht, wenn der Kopf des Kindes im oberen Bereich der Nackenstütze aufliegt.
3. Passen Sie die Sicherheitsgurte der Größe des Kindes an. Schließen Sie dazu die Sicherheitsschnalle (B). Nun können Sie die Länge der Schultergurte und den Sitz der Sicherheitsschnalle über die Verstellmöglichkeiten auf der Rückseite der Trage (C) vornehmen.
4. Die Länge der Schultergurte wird über die beiden oberen Schnallen und der Sitz der Sicherheitsschnalle über die untere Verstellmöglichkeit angepasst (D).
5. Sie können die Schultergurte auf die Rückenlänge Ihres Kindes in 2 verschiedenen Höhen anpassen. Fädeln Sie dazu rückseitig (C) die Bänder aus den beiden oberen Schnallen und den Durchlässen zum Sitz hin aus. Führen Sie die Bänder durch die beiden anderen Durchlässe zurück und sichern Sie sie wieder in den beiden oberen Verstellchnallen.
6. Zum Schluss passen Sie den Innenraum mittels der großflächigen Seitenpolster und der seitlichen Gurtbänder an.
7. Ihre Trage verfügt über höhenverstellbare Fußrasten. Verschieben Sie diese auf der Klettleiste entsprechend der Beinlänge Ihres Kindes. Dazu müssen Sie den Klett lösen und nach dem Verstellen wieder fest aneinander drücken, damit die Scherkräfte des Klettbands das Gewicht tragen. Sie können die Fußrasten aber auch ganz abnehmen.
8. Stellen Sie sicher, dass die Trage während der gesamten Zeit der Einstellarbeiten von einer anderen Person gesichert ist.

## EINSTELLUNG DES TRAGESYSTEMS

Zum Einstellen des Tragesystems sollten Sie Ihr WATCHTOWER-Modell mit einem realistischen Gewicht beladen.

1. Nehmen Sie die Trage auf den Rücken und ziehen Sie die Schultergurte straff.
2. Legen Sie nun den Hüftgurt an. Er sollte die Hüfte so umschließen, dass die Mitte der Polsterung auf den Hüftknochen aufliegt und die zentrale Schnalle sich knapp unterhalb des Bauchnabels befindet. Ist dies nicht der Fall, folgen Sie bitte der Beschreibung unter FEINEINSTELLUNG.
3. Lösen Sie den zentralen Klettverschluss der Schultergurte und ziehen Sie diese aus der Gurtbandleiter heraus. Um die Trage höher am Rücken ansetzen zu lassen, fädeln

Sie das Klettband der Schultergurte durch eine tiefere Position der Gurtbandleiter bzw., um sie tiefer anzusetzen, durch eine entsprechend höhere Position. Setzen Sie die Trage erneut auf und kontrollieren Sie die Einstellung.

### FEINEINSTELLUNG

Nachdem Sie nun die richtige Höhe Ihrer JACK WOLFSKIN-Trage gefunden haben, gibt es noch zusätzliche Einstellmöglichkeiten, um den Tragekomfort Ihren persönlichen Bedürfnissen anzupassen.

1. Kontrollieren Sie bitte die grauen Lastenkontrollriemen. Sie sollten in einem 45°-Winkel vom Rücken zu den Schultergurten laufen.

2. Stellen Sie den Brustgurt in der Höhe so ein, dass er nicht die Brust einschnürt. Der geschlossene Brustgurt erhöht den Tragekomfort vor allem in schwierigem Gelände.
3. Zur Feinabstimmung des Hüftgurtes ziehen Sie auch dort die grauen Lastenkontrollriemen straff (nur bei WATCHTOWER SUPREME).
4. Sollte die zentrale Hüftgurtschnalle trotz richtiger Höhe nicht unterhalb des Bauchnabels sitzen, können Sie die Lage des Gurtbandes nachjustieren. Öffnen Sie dazu den Klettverschluss unter den gelb gestickten Pfeilen auf den Hüftgurtpolstern.

## PFLEGEHINWEIS

Die Sitze unserer WATCHTOWER-Modelle sind mit weichem Fleece-Bezug ausgestattet.

Diesen können Sie jederzeit mit lauwarmen neutraler Seifenlauge von Hand auswaschen. Für die robusten Außenmaterialien können Sie zusätzlich eine Bürste verwenden.

## AKELA PRO (Zusatzausstattung)

Kinderhaut ist sehr empfindlich gegen UV-Strahlung. Es empfiehlt sich daher, das Modell WATCHTOWER PRO mit unserem Sonnendach AKELA PRO nachzurüsten. Beim Modell WATCHTOWER SUPREME ist dieses Sonnendach inklusive.

Anwendung:

1. Fixieren Sie das AKELA PRO Regen- und Sonnendach an den drei Klett-

punkten an der Außenseite des Kindersitzes. Öffnen Sie den Reißverschluss und ziehen Sie das „Cabrio-verdeck“ wie eine Ziehharmonika nach vorne.

2. Fädeln Sie die Knebel der elastischen Bänder jeweils in die Schnurschlaufe an den Seiten des abnehmbaren Kinn- bzw. Brustschutzes.



www.jack-wolfskin.com

# WATCHTOWER



Congratulations on choosing a child carrier from the JACK WOLFSKIN range. We hope you and your child derive enjoyment from this purchase. As a rule, children are happy to sit in the carrier and will enjoy being out and about with you. To prevent anything from interfering with this enjoyment, please take a moment to study the accompanying information and tips for use. Before placing your child in the carrier for the first time, explain its use and put it on empty for a demonstration.

Please bear in mind the fact that when walking with the carrier on your back you will be nice and warm, whereas

your child, as an inactive passenger, might well experience things quite differently. You should therefore check the child's hands and feet at regular intervals to make sure they are warm enough, particularly when the child is sleeping.

Only tackle longer walks after you and your child have had a chance to get used to outings with the carrier. Appropriate clothing, sun protection and attention to your child's well-being are the prerequisites for an enjoyable excursion. The child should also be securely strapped in at all times. Please note the following general safety tips:

## GENERAL SAFETY TIPS FOR THE USE OF JACK WOLFSKIN CHILD CARRIERS



Only use the carrier when the child is able to sit upright and hold his/her head up without being supported (as a general rule, from approx. 9 months old). Maximum size of child: 105 cm.



Maximum weight, child + luggage: 20 kg.



Child carriers are not designed as a chair substitute. Never leave your child in the carrier unsupervised.

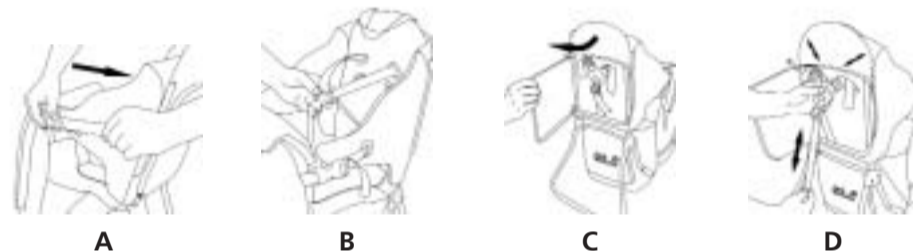


Always fasten your child's safety harness.



Prolonged sitting in the carrier can sometimes lead to disruptions in the child's circulation, particularly on cold days.

## ADJUSTING THE CHILD SEAT



1. Fold out the stand. Check that the automatic locking mechanism is securely engaged.
2. Open up the side padding (A) and the safety buckle of the child's harness (B). Sit your child in the seat and adjust the seat height using the broad, red marked adjustment tape. (The adjustment buckle is located beneath the padding at the rear side of the carrier (C)). The correct height is set when the child's head is resting on the upper section of the back of the carrier.
3. Adjust the padded seat harness to the child's size. Fasten the safety buckle (B) first. You can now adjust the length of the shoulder harness straps and the position of the safety buckle using the adjustment system at the back of the carrier (C).
4. The length of the shoulder harness straps can be adjusted with the two upper buckles. The position of the safety buckle can be adjusted using the lower adjustment option (D).
5. You can set the shoulder straps at two different heights to suit the child's back length. Pull the tapes at the back (C) out of the two upper ladderlock buckles and slots and thread them back through the two other slots before securing them again through the two upper adjustment buckles.
6. Finally, adjust the room inside using the large side pads and the adjustment tapes located above them.
7. The child carrier is additionally equipped with height-adjustable foot rests. Adjust these to the length of the child's legs using the Velcro adjustment system. To make the adjustment, release the Velcro securing tabs. After adjusting, ensure that the Velcro tabs are pressed back firmly in place to enable them to bear the load. The foot rests can also be completely removed should you wish.
8. When carrying out adjustments to the carrier, make sure you get someone to hold it securely throughout the procedure.

## ADJUSTING THE SUSPENSION SYSTEM

Before adjusting the suspension system of your WATCHTOWER, load the carrier with a realistic weight.

1. Put the carrier on your back and pull the shoulder straps tight.
2. Next, fasten the waist belt. The belt should be positioned on the hips in such a way that the middle of the padding rests on the hip bones and the central buckle is located just above the navel. Should this not be the case, please refer to the instructions for fine tuning the fit of your carrier.
3. Undo the central Velcro tape on the shoulder straps and pull this out of the tape ladder. To position the carrier higher on the back, thread the Velcro tape through a lower

rung on the tape ladder; a higher rung will position the carrier correspondingly higher. Put the carrier on again to check the setting.

### Fine-tuning the fit:

Once you have established the correct carrying height for your JACK WOLFSKIN child carrier, there are several additional fine-tune adjustments you can make to ensure that the carrying comfort suits your personal needs.

1. Please check that the grey load control straps run at an angle of 45° from the back to the shoulder straps.
2. Adjust the height of the chest strap so that it does not constrict the

chest. Once fastened, the chest strap will improve the carry comfort, especially on difficult terrain.

3. Fine tune the fit of the waist belt by ensuring that the grey load control straps on the belt are pulled tight (only on the WATCHTOWER SUPREME).
4. If the central buckle at the front is not positioned just below the navel, despite the carrier having been set at the correct height, try opening the Velcro tab beneath the yellow arrows on the waist belt padding and adjusting the position of the tape.

## AKELA PRO (Additional equipment)

A child's skin is very sensitive to UV light. It is therefore recommended that you upgrade your WATCHTOWER PRO with the additional AKELA PRO sunshade. The WATCHTOWER SUPREME comes equipped with the AKELA sunshade.

Instructions for use:

1. Attach the AKELA PRO raincover/sunshade to the three Velcro points on the outside of the child carrier. Open the zip and pull the "convertible top" forwards like an accordion.
2. Thread the end pieces of the elastic tapes into the loops located at the sides of the detachable chinguard/chestguard

## CARE TIPS

The seat of the WATCHTOWER is covered in a soft fleece material. It can be cleaned by hand using a little soap and lukewarm water. A brush may be used on the more robust outer material.



www.jack-wolfskin.com

# WATCHTOWER

En optant pour ce porte-bébé, vous avez fait un choix judicieux et nous vous souhaitons, à vous et à votre enfant, beaucoup de plaisir avec. En général, les enfants s'y sentent à l'aise et sont contents de se déplacer en votre compagnie. Pour que rien ne vienne troubler ce bonheur, nous vous prions de respecter scrupuleusement toutes les instructions suivantes.

Avant de mettre votre enfant pour la première fois dans le porte-bébé, expliquez-lui à quoi il sert et enfillez-le à vide pour le lui montrer.

N'oubliez pas que la marche avec le porte-bébé sur le dos vous donnera chaud à la différence de votre enfant, qui, lui, ne bouge pas.

Il serait donc opportun, surtout lorsqu'il est endormi, de vérifier régulièrement si les mains et les pieds de votre enfant sont toujours chauds.

N'entreprenez de longues randonnées qu'après avoir fait auparavant de petites excursions avec votre enfant à titre de «répétition».

Une excursion avec un porte-bébé implique de vêtir l'enfant de manière appropriée, de le protéger du soleil, et de lui accorder une attention suffisante. Il faut également veiller à ce qu'il soit bien maintenu dans le porte-bébé. Veuillez prêter attention à ce qui suit :

## INDICATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DES PORTE-BÉBÉS DE JACK WOLFSKIN



A n'utiliser qu'à partir du moment où l'enfant est capable de s'asseoir et qu'il peut tenir la tête bien droite sans aide, ce qui est généralement le cas vers le 9ème mois. Taille maximale de l'enfant : 105 cm.



Poids maximum, enfant + bagage : 20 kg.



Veillez à toujours attacher la ceinture de sécurité de votre enfant.



Les porte-bébés ne sont pas des sièges de substitution. Ne laissez donc jamais votre enfant sans surveillance dans le porte-bébé.



Rester longtemps en position assise peut avoir pour effet éventuel de limiter la circulation sanguine. Particulièrement par temps froid.

## RÉGLAGE DU SIÈGE



- Faites basculer l'étrier. Veillez alors à ce qu'il s'enclenche correctement dans le mécanisme d'enclenchement des articulations en plastique.
- Ouvrez les rembourrages latéraux (A) et la boucle de sécurité de la sangle de l'enfant (B). Placez ensuite votre enfant sur le siège et réglez-en la hauteur à l'aide de la large sangle rouge brodée (La boucle de réglage correspondante se trouve au dos du système de portage (C)). Vous avez atteint la bonne hauteur quand la tête de l'enfant se trouve dans la partie supérieure de l'appui-tête.
- Adaptez les sangles de sécurité à la taille de l'enfant. Pour ce faire, fermez la boucle de sécurité (B). Vous pouvez à présent régler la longueur des bretelles et la bonne tenue de la boucle de sécurité via les possibilités de réglage au dos du porte-bébé (C).
- La longueur des sangles au niveau des épaules est réglée via les deux boucles supérieures et la bonne tenue de la boucle de sécurité via la possibilité de réglage inférieur (D).
- Vous pouvez adapter les bretelles à la longueur du dos de votre enfant à deux hauteurs différentes. Pour ce faire, tirez les sangles situées à l'arrière du siège (C) à travers les deux boucles supérieures et les passages vers le siège. Faites ensuite passer les sangles à travers les deux autres passages et sécurisez-les de nouveau dans les deux autres boucles de réglage supérieures.
- Pour finir, ajustez l'intérieur du siège à l'aide des grands rembourrages latéraux et des sangles latérales.
- Votre porte-bébé est équipé de pose-pieds réglables en hauteur. Positionnez-les sur la bande auto-agrippante en fonction de la longueur des jambes de votre enfant en décollant les deux parties de la bande. Après le réglage, grattez les de nouveau solidement l'une à l'autre pour que la bande auto-agrippante puisse supporter le poids. Vous pouvez aussi enlever entièrement les pose-pieds.
- Veillez à ce qu'une autre personne assure la sécurité du porte-bébé pendant tout le temps que prendra le réglage.

## RÉGLAGE DU SYSTÈME DE PORTAGE

Afin de régler le système de portage, chargez votre modèle WATCHTOWER d'un poids équivalent à celui de votre bébé.

- Mettez le porte-bébé sur votre dos et tendez les sangles au niveau des épaules.
- Attachez à présent la sangle au niveau de la hanche. Elle doit entourer les hanches de sorte que la partie centrale du rembourrage se trouve sur l'os de la hanche et la boucle centrale juste sous le nombril. Si ce n'est pas le cas, veuillez vous conformer aux descriptions du RÉGLAGE MINUTIEUX.
- Défaites la fermeture auto-agrippante centrale des sangles au niveau des épaules et sortez-les de la graduation de la sangle. Pour pouvoir placer le porte-bébé plus

haut sur le dos, faites passer la bande auto-agrippante des bretelles sur une position inférieure de la graduation et pour le placer plus bas sur une graduation plus haute. Remplacez le porte-bébé sur votre dos et contrôlez le réglage.

### Réglage minutieux

Après avoir trouvé la hauteur idéale pour votre porte-bébé JACK WOLFSKIN, vous avez à votre disposition d'autres possibilités de réglage individuel pour rendre le port du porte-bébé plus confortable.

- Veillez vérifier les bretelles de contrôle de charge qui sont de couleur grise. Elles doivent former un angle de 45° entre le dos et les sangles au niveau des épaules. Ajustez la hau-

teur de la sangle de poitrine de façon à ce qu'elle ne serre pas la poitrine. Lorsque la sangle au niveau de la poitrine est attachée, le port est plus agréable, surtout en terrain difficile.

- Pour un réglage minutieux de la sangle de hanche, serrez également les bretelles de contrôle de charge de couleur grise (uniquement pour WATCHTOWER SUPREME).
- Si la boucle centrale avant ne se trouve pas sous le nombril bien que la hauteur soit correcte, vous pouvez réajuster la position de la sangle. Pour ce faire, ouvrez la fermeture auto-agrippante sous les flèches jaunes brodées qui se trouvent sur le rembourrage de la sangle au niveau de la hanche.

## AKELA PRO (ÉQUIPEMENT SUPPLÉMENTAIRE)

La peau d'un bébé est très sensible aux rayons UV: il est donc conseillé de compléter le modèle WATCHTOWER PRO par notre parasoleil AKELA PRO. Dans le modèle WATCHTOWER SUPREME, ce parasoleil est livré avec.

Mode d'emploi:

- Fixez le parapluie/parasoleil AKELA PRO aux trois points auto-agrippants

situés sur la face extérieure du porte-bébé. Ouvrez la fermeture et tirez la «capote» vers l'avant comme un accordéon.

- Enfilez les embouts des bandes élastiques respectives dans la boucle du cordon qui se trouve sur les côtés de la mentonnière ou de la protection de poitrine amovible.

## CONSEIL D'ENTRETIEN

Les sièges de notre modèle WATCHTOWER sont revêtus d'une housse en polaire douce. Vous pouvez la laver à la main au savon doux et à l'eau tiède. Pour les matériaux extérieurs résistants, vous pouvez employer en plus une brosse.



www.jack-wolfskin.com

# WATCHTOWER

ジャックウルフスキンのキッズキャリア (製品名ウォッチタワー) をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。このキッズキャリアを用いて、お子様と共に楽しい時間をお過ごしください。一般に、お子様はキッズキャリアを快適だと感じ、喜んで外出するようになります。楽しみを損なうことのないように、次の点に注意してご使用ください。

初めてキッズキャリアをご使用になる前に、どのような状態になるのかをお子様へ説明し、空の状態でご使用してお子様に見せてください。

ハイキング等においては、キッズキャリアを背負っている人間とお子様では気温に対する感じ方が異なるとい

う点に、絶えずご注意ください。と言うのも、キッズキャリアを背負っている人間は動いています (=身体が暖まります) が、お子様は動いていないからです。特にお子様が眠っている時には、一定の間隔で手足に触れ、身体が冷えていないことをお確かめください。

キッズキャリアを用いての長距離ツアーは、背負う側も背負われる側も十分に慣れてから行ってください。

キッズキャリアで遠出する際には、お子様に適切な衣類を着せ、陽射しへの対策を講じた上で、常にお子様のコンディションに気を配ってください。また、お子様をキッズキャリアに座らせる際には、必ず安全ベルトを締めてください。さらに、以下の点にもご注意ください:

## ジャックウルフスキン・キッズキャリアをご使用になる際の注意



キッズキャリアは、お子様の首が揺わり、きちんと座れるようになってからご使用ください。通常は生後9ヶ月ぐらいからです。この製品は身長105 cmまでのお子様に対応しています。



負担できる総重量 (お子様と荷物の合計) は、最大20 kgです。



お子様には常に安全ベルトを締めてください。



キッズキャリアは椅子の代わりにはなりません。お子様をキッズキャリアに座らせたまま目を離さないでください。



お子様が長時間座ったままと、場合によっては、血行が悪くなる場合があります。気温の低い日には特にお気をつけください。

## キッズシートの調節



- まず、キッズキャリアのスタンド・フレームを開きます。安全装置 (プラスチック製のパーツ) が作動し、完全にロックされたことを確認してください。
- サイドパッド (A) と安全ベルト固定バックル (B) を締めます。お子様をシートに座らせ、シートの高さを調節します。この調節は、赤いステッチが入った幅広ベルトで行います (調節用のバックルは、キャリングシステムのバックパネル下 (C) に設けられています)。お子様の頭がちょうど背もたれの上に乗るぐらいが、適切な高さです。
- お子様の身体に合わせて安全ベルトのおおよその位置を定め、固定バックル (B) を締めます。次に、キャリングシステムのバックパネルを開き (C)、調節用のバックルで、ショルダーベルトの長さ固定バックルのポジションを、お子様の身体に合うように調節します。
- ショルダーベルトの長さは上部のバックル2つで、固定バックルのポジションは下部のバックルで調節できます (D)。
- さらに、ショルダーベルトの高さも、お子様のバックレングスに合わせて2段階に調節できます。ショルダーベルトの高さを変更する際には、まずバックパネル内側 (C) の上部バックル2つからショルダーベルトを抜きます。次にショルダーベルト全体をシート側に引き出して、(今まで通していたのは) 別の穴からバックパネル側に戻し、再び上部バックルと連結します。
- 最後に、キッズシート全体がお子様の身体にフィットするように、大型サイドパッドとサイドベルトを調節します
- お買い上げいただいたウォッチタワー製品は、上下調節可能なフットレストを備えています。フットレストの位置は、お子様の足の長さに合わせて、ラダーロックで調節できます。その際、まずベルクロを剥がして、適切な位置に定め、(お子様の体重を支えられるように) 再度しっかりと固定して下さい。フットレストは完全に取り外すこともできます。
- 以上の調節を行う間、キッズキャリアが倒れないように、誰か別の人間に押さえてもらうようにしてください。

## キャリングシステムの調節

お買い求めになったウォッチタワー製品が効率よく荷重を伝達するためには、背負う人間の身体に合わせて、キャリングシステムを調節する必要があります。

- まずキッズキャリアを背負い、ショルダーハーネスを締めます。
- 次にヒップベルトを締めます。ヒップベルトは、パッド中央部が腰骨に接し、フロントのバックルがへそのやや下になる形で、身体にフィットしている必要があります。もしそうならなければ、右の細部調節の項をお読みください。
- ショルダーハーネス中央部のヘルクロ・ベルトを剥がして、ラダーロックから取り外します。キャリングシステム (背中) を引き上げるには、ヘルクロ・ベルトをラダーロック下側のループに通して固定

します。キャリングシステムを引き下げるには、ヘルクロ・ベルトをラダーロック上側のループに通して固定します。

### 細部調節

ジャックウルフスキンのキッズキャリアは、適切な高さに調節した後、さらに個人的な要求に応じて細部調節し、背負い心地を高めることができます。

- まず、ショルダーハーネスに付いている、灰色のポジション・アジャスターをチェックしてください。このストラップは、背中と45°の角度になっている必要があります。
- チェストベルトは、胸を圧迫しない高さに設定します。チェストベルトを締めると (悪路では特に) 背負い心地が高まります。
- ヒップベルトのフィッティングを微

調整する際には、灰色のサイド・アジャスターを絞ります (ウォッチタワープリームのみ)。

- キャリングシステムを適切に調節したにもかかわらず、フロントのバックルがへその下にこない場合には、ヒップベルト自体のポジションを調節できます。この調節は、ヒップパッドの黄色い矢印の下に付いているヘルクロで行います。

## アキアラプロ (オプション)

子供の肌は紫外線 (UV) にとても敏感です。この理由から、ウォッチタワープロには、日除け&雨よけ用ルーフのアキアラプロ (別売) を追加装備するようお勧めします。ウォッチタワープリームには、アキアラプロが標準装備されています。

装着方法:

- キッズシート外側 (3箇所) のヘルクロを利用して、アキアラプロを固定します。ジッパーを開き、ルーフパネルを手前に引き出して広げます。
- エラスチック・ストラップのストラッパーを、それぞれ (着脱式チン&チエストガード横の) ループに通します。

## お手入れ

ウォッチタワー製品のシートには、フリース製のカバーが付いています。この部分は、中性洗剤を泡立たせたぬるま湯で、手洗いしてください。外側の頑丈な部分は、ブラシを用いて汚れを落とすことができます。



www.jack-wolfskin.com